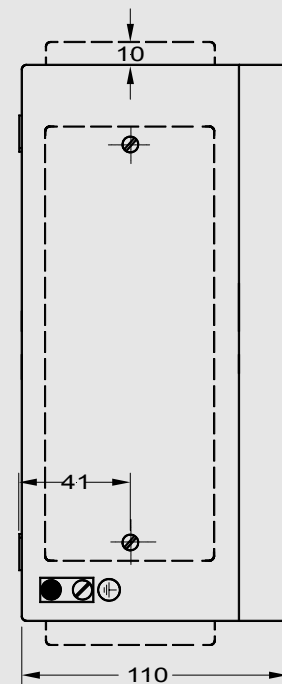
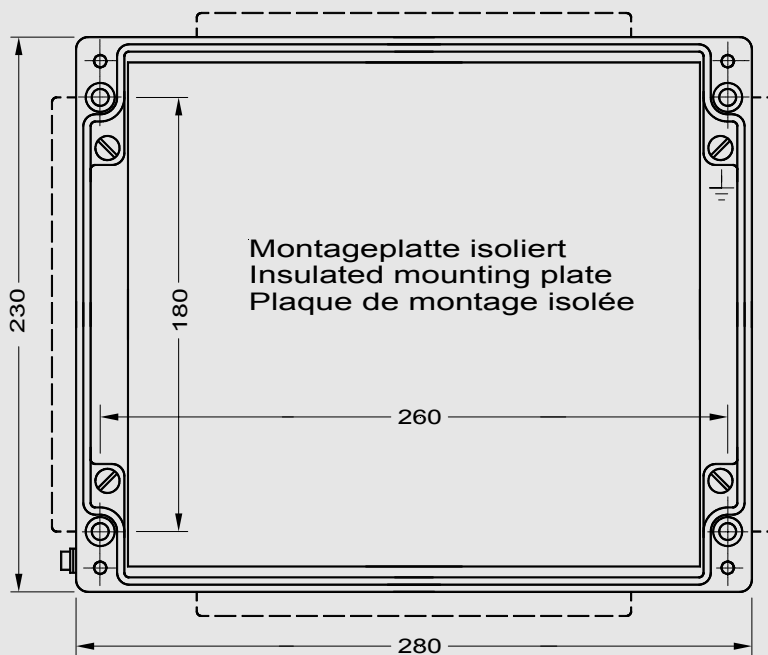




AC – 2106

EMV - Schutzgehäuse EMC - Protective Housing CEM - Boîtier de protection



ACB67 (030414)

* Maße für Befestigungsbohrungen
Ø 7 mm

* Dimension for Ø 7 mm mounting
holes

* Gabarit de fixation Ø 7 mm

Anwendung

Universalgehäuse zum wahlweisen Einbau von Oszillatoren, Sicherheitsbarrieren oder Reihenklemmen.

Application

Universal protective housing for installation and protection of oscillators, safety barriers and terminal strips.

Utilisation

Boîtier de protection universel pour montage des oscillateurs, des barrières de sécurité ou des bornes.

Technische Daten	Technical Data	Données techniques
Allgemeines	General	Généralités
Schutzart IP 66, EN 60529	Protection class IP 66, EN 60529	Indice de protection IP 66, EN 60529
Umgebungstemperatur -55 °C ... 125 °C	Ambient temperature range -55 °C ... 125 °C	Plage de température admissible -55 °C ... 125 °C
Gehäuse	Housing	Boîtier
Werkstoff Al Si 12, DIN 1725	Material Al Si 12, DIN 1725	Matériau Al Si 12, DIN 1725
Lackierung außen RAL 7032	External paint colour RAL 7032	Peinture extérieure RAL 7032
Schirmdämpfung min. 40 dB μ V bei 20 ... 900 MHz	Shield attenuation min. 40 dB μ V at 20 ... 900 MHz	Blindage min. 40 dB μ V pour 20 ... 900 MHz
Gewicht ohne Seitenabdeckungen ca. 4 kg	Weight, without side panels approx. 4 kg	Masse du boîtier sans les flasques env. 4 kg
Dichtung Neusil 1442	Sealing Neusil 1442	Joint Neusil 1442
Montageplatte	Mounting plate	Platine de montage
Werkstoff Hartgewebe	Material Laminated plastic	Matériau Résine
Größe 238 x 180 mm	Dimensions 238 x 180 mm	Dimensions 238 x 180 mm
Dicke 4 mm	Thickness 4 mm	Epaisseur 4 mm

Der Standard-Lieferumfang besteht aus dem Gehäusekörper mit Deckel, der Montageplatte, diverser Befestigungsmaterial sowie 2 Blind-Seitenabdeckungen und EMV-Dichtungen.

The standard extent of delivery consists of the main housing body with top cover, mounting plate, various mounting fixtures as well as 2 blind side panels and EMC sealing.

L'étendue de livraison standard comprend le boîtier; le couvercle, la platine de montage, 2 flasque aveugles, la visserie et 2 joints CEM.

Mögliche Seitenabdeckungen

Anzahl und Ausführung zusätzlicher Seitenabdeckungen sind bei der Bestellung des Schutzgehäuses unter Benutzung des jeweiligen Bestell-codes anzugeben.

Optional side panels

The quantity and execution of side panels must be specified when ordering by using the respective order coding system.

Panneaux latéraux possibles

Le nombre et l'exécution des panneaux latéraux supplémentaires sont à indiquer dans la commande du boîtier de protection avec le code de commande respectif.

Bestellcode AC-2107/0

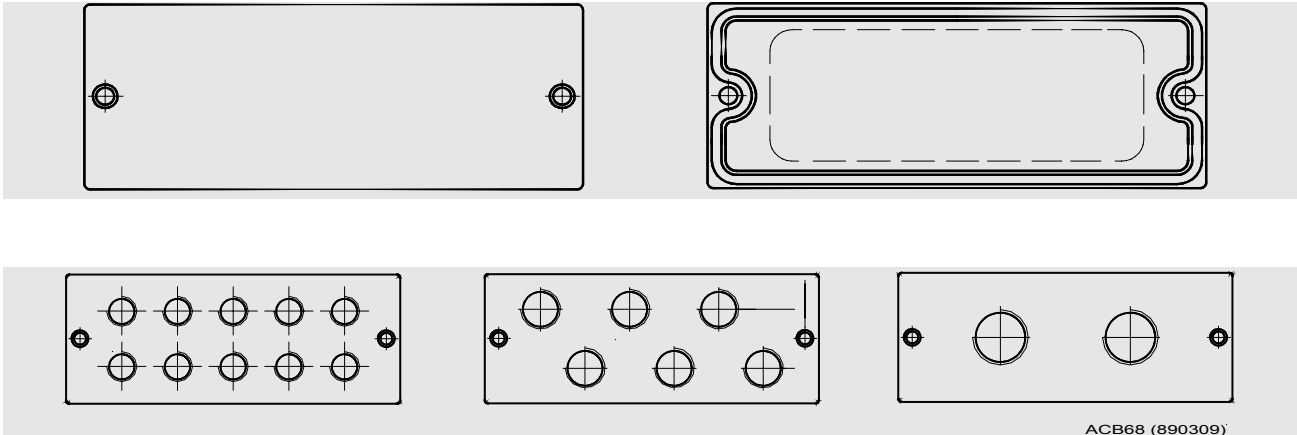
Order code AC-2107/0

**Code de commande
AC-2107/0**

Blind-Seitenabdeckung zum Verschließen unbenutzter Seiten oder für kundenspezifische Sonderbearbeitung.

Blind side panels for blanking off unused sides of the housing or for a customer-specific requirement.

Panneau latéral pour recouvrement des faces latérales non utilisées ou pour traitement spécial par le client.



Bestellcode

metrisch: AC-2107/16/10

Seitenabdeckung mit 10 Gewindebohrungen M16 x 1,5

PG: AC-210 / 9

Seitenabdeckung mit 10 Gewindebohrungen PG 9

metrisch: AC-2107/20/06

Seitenabdeckung mit 6 Gewindebohrungen M20 x 1,5

PG: AC-210 / 13

Seitenabdeckung mit 6 Gewindebohrungen PG 13,5

metrisch: AC-2107/25/02

Seitenabdeckung mit 2 Gewindebohrungen M25 x 1,5

PG: AC-210 / 21

Seitenabdeckung mit 2 Gewindebohrungen PG 21

Order code

metric: AC-2107/16/10

Side panel with 10 x M16 x 1,5 threaded holes

PG: AC-210 / 9

Side panel with 10 x PG 9 threaded holes

metric: AC-2107/20/06

Side panel with 6 x M20 x 1,5 threaded holes

PG: AC-210 / 13

Side panel with 6 x PG 13.5 threaded holes

metric: AC-2107/25/02

Side panel with 2 x M25 x 1,5 threaded holes

PG: AC-210 / 21

Side panel with 2 x PG 21 threaded holes

Code de commande

Metrique : AC-2107/16/10

Panneau latéral avec 10 trous taraudés M16 x 1,5

PG: AC-210 / 9

Panneau latéral avec 10 trous taraudés PG 9

Metrique : AC-2107/20/06

Panneau latéral avec 6 trous taraudés M20 x 1,5

PG: AC-210 / 13

Panneau latéral avec 6 trous taraudés PG 13.5

Metrique : AC-2107/25/02

Panneau latéral avec 2 trous taraudés M25 x 1,5

PG: AC-210 / 21

Panneau latéral avec 2 trous taraudés PG 21

Bohrungen und Bestückungsmöglichkeiten der Montageplatte Holes and internal layout options for the mounting plate Trous et possibilités d'équipement de la plaque de montage

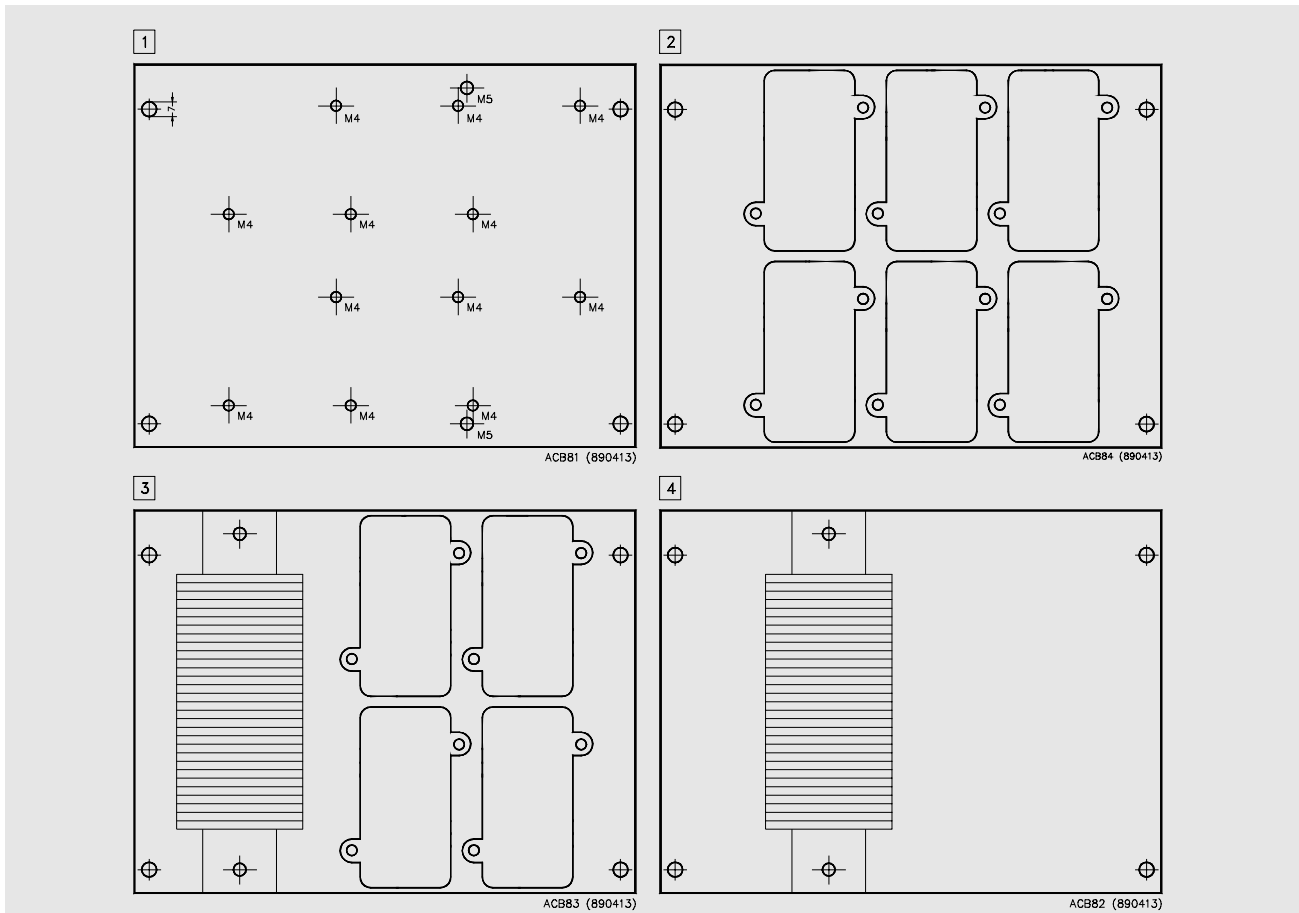


Bild 1 Standardbohrungen

Fig. 1 Standard configuration

Fig. 1 Trous standards

Bild 2 6 Oszillatoren OD-xxx

Fig. 2 6 x OD-xxx oscillators

Fig. 2 6 Oscillateurs OD-xxx

Bild 3 4 Oszillatoren OD-xxx und
1 Klemmleiste
(max. 30 Reihenklennen
UK3N)

Fig. 3 4 x OD-xxx oscillators and
1 x terminal strip
(max. 30 terminals UK3N)

Fig. 3 4 Oscillateurs OD-xxx et
1 Réglette à bornes
(30 bornes WDU 2,5 maxi)

Bild 4 1 Klemmleiste
(max. 30 Reihenklennen
UK3N)

Fig. 4 1 x terminal strip
(max. 30 terminals UK3N)

Fig. 4 1 Réglette à bornes
(30 bornes WDU 2,5 maxi)

ohne Bild

no figure

sans figure

Sicherheitsbarrieren
2 x 3 Sätze für OD-xxx oder
2 x 5 Sätze für AS-011 oder
2 x 3 Sätze für Thermo-
widerstände

Safety barriers
2 x 3 sets for OD-xxx or
2 x 5 sets for AS-011 or
2 x 3 sets for thermo-resistors

Barrières de sécurité
2 x 3 jeux pour OD-xxx ou
2 x 5 jeux pour AS-011 ou
2 x 3 jeux pour résistances
thermiques

Montage

- Teile auf Vollständigkeit prüfen
- Komponenten entsprechend Einsatzfall auf der Montageplatte montieren
- Seitenabdeckungen montieren, dabei auf exakte Lage der Dichtringe achten
- Gehäuse nicht an schwingenden Gebäude- oder Maschinenteilen befestigen
- Nicht benutzte Kabeleinführungen mit Blindverschraubungen verschließen

Assembly

- Check all components for correctness
- Mount the components on the mounting plate according to the application
- Mount the side panels, taking care of the exact positioning of the sealing rings
- The housing should not be mounted on a vibrating part of the building or machine
- Unused cable entries should be blanked off with blind screw-in plugs

Montage

- S'assurer que tous les éléments soient complets
- Monter les éléments sur la plaque de montage conformément à l'application particulière
- Monter les panneaux latéraux, veiller à ce que les joints soient positionnés correctement
- Ne pas fixer le boîtier aux parties oscillantes du bâtiment ou de la machine
- Fermer les passe-câbles non utilisés à l'aide des bouchons obturateurs

Anschluss

Der Anschluss der Komponenten oder Klemmen ist gemäß den anlagen-spezifischen Stromlauf- bzw. Verdrahtungsplänen durchzuführen.

Connection

Connection of the components or the terminals must be executed according to the wiring or circuit diagram specific to the installation.

Raccordement

Les éléments ou les bornes sont à raccorder conformément aux schémas des connexions ou des schémas de câblage spécifiques à l'installation.

Erdung und Nullung des Gehäuses ist gemäß den Vorschriften des zuständigen EVU auszuführen.

Grounding or nulling of the housing must be executed in accordance with the prescribed instructions of the existing EVU.

La mise à la terre et la mise au neutre sont à réaliser conformément aux prescriptions de l'entreprise d'électricité locale.

Bestellcode

<p>Schutzgehäuse</p> <p>AC- 2106</p>

AC- 2107 / 0	Blind - Seitenabdeckung
AC- 2107 / 16 / 10	Seitenabdeckung 10 Gewindebohrungen M16 x 1,5
AC- 2107 / 20 / 06	Seitenabdeckung 6 Gewindebohrungen M20 x 1,5
AC- 2107 / 25 / 02	Seitenabdeckung 2 Gewindebohrungen M25 x 1,5
AC- 210 / 09	Seitenabdeckung 10 Gewindebohrungen PG 9
AC- 210 / 13	Seitenabdeckung 6 Gewindebohrungen PG 13,5
AC- 210 / 21	Seitenabdeckung 2 Gewindebohrungen PG 21

AC2106 (041129)

Order code

<p>Protective housing</p> <p>AC- 2106</p>

AC- 2107 / 0	Dummy lateral cover
AC- 2107 / 16 / 10	Lateral cover 10 Threaded holes M16 x 1,5
AC- 2107 / 20 / 06	Lateral cover 6 Threaded holes M20 x 1,5
AC- 2107 / 25 / 02	Lateral cover 2 Threaded holes M25 x 1,5
AC- 210 / 09	Lateral cover 10 Threaded holes PG 9
AC- 210 / 13	Lateral cover 6 Threaded holes PG 13.5
AC- 210 / 21	Lateral cover 2 Threaded holes PG 21

AC2106 (041129)

Code de commande

<p>Boîtier de protection</p> <p>AC- 2106</p>
--

AC- 2107 / 0	Panneau latéral
AC- 2107 / 16 / 10	Panneau latéral 10 trous taraudés M16 x 1,5
AC- 2107 / 20 / 06	Panneau latéral 6 trous taraudés M20 x 1,5
AC- 2107 / 25 / 02	Panneau latéral 2 trous taraudés M25 x 1,5
AC- 210 / 09	Panneau latéral 10 trous taraudés PG 9
AC- 210 / 13	Panneau latéral 6 trous taraudés PG 13.5
AC- 210 / 21	Panneau latéral 2 trous taraudés PG 21

AC2106 (041129)